

# 例行性生活族語教學實施時間表

園所名稱：屏東三地門鄉立幼兒園—賽嘉班

語言別：排灣族-北排灣語

撰寫者：Djepelang . Pakedavai 江玉琴

教學時段	活動名稱/作息	教學內容/族語用語
08:00~08:10	<b>Mangtjez a semagakku 入園</b> <b>Parimasud 整理</b>	◆問候語： djavadjavai <u>'aras</u> ?'aras 你好嗎？ djavadjavai sini.老師好 djavadjavai <u>'Ljavaus</u> ? <u>Ljavaus</u> 你好嗎?? Djavadjavai sini..我很好  ◆個人物品、整理用語：kabang 書包、kucu 鞋子、suripa 拖鞋、simurumurumur 牙刷、kabang 書包、sunatj/vavecikan 聯絡簿、kisi 碗、parimasudu 收拾、ljemengua' 整理、sipin 毛巾、kava 衣服、
08:10~08:40	<b>Sikivangavangan a zikang</b> <b>學習區</b>	◆學習用語：kivangavang 玩、semainu 那裡、kinatjengelayan 喜歡、nakuya 不可以、nangua' 可以、'iljengal 喧嘩、pasekedriu 小聲、mazazuruzurung 推擠、masasumusumus 輪流、ti aken 換我、maljimalji、djavadjavai 謝謝/對不起、
08:40~09:10	<b>tingsing 點心</b>	◆吃點心： alapu ta su pukisiyan.請去拿餐袋 alapu ta su ,uri kemananga itjen,ta tingsing 請拿碗，我們要吃飯了 keljan asu kisi.你的碗給我

		<p>kameseng, 'iladu. 好了，請去坐下 maljimalji. 謝謝你</p> <p>sinsi, mavedu anga aken. 老師我吃飽了</p> <p>'alapu tasu 'uciya. 請去拿水 zuingu tasu cukui. 請擦桌子 Srsi ka ptasan. 請擦桌子</p> <p>◆guling 牛奶</p>
09:10~09:50	<p><b>Semasasau a 'ungdu</b> 戶外大肌肉活動</p>	<p>◆常規建立： 'iladju 坐下 gacalju 起立</p> <p>Ka'iljetjepu! 安靜！</p> <p>◆衛生習慣： 'alapu ta siseliseliz. 請拿衛生紙 uii！好</p> <p>◆穿鞋： kucu. 請穿布鞋 suripa. 請穿拖鞋</p> <p>◆暖身部位： 'ulu 頭 li'u 脖子 tialj 肚子 lima 手 kula 腳 'ndukay 跑步、踢一踢 djepazek、mipudruk 跳一跳</p> <p>◆口號： ita 1, drusa 2, tjelu 3, sepatj 4, lima 5, unem 6, pitu 7, alu 8, siva 9, tjapulu' 10,</p>
	<p><b>Bingziu/pilima</b> 上廁所/洗手</p>	<p>◆上廁所用語： uii puisu' aken. 我要去尿尿</p> <p>Selizu tasu djidji. 請擦屁股</p> <p>◆pilima 洗手用語：</p> <p>Katuljutuljuru 請排隊</p> <p>tjevengu tasu lima. 請用濕你的手 kurukuru tasu lima. 請搓一搓你的手 selizu tasu lima. 請擦乾你的手 razuau ta siking. 請用肥皂洗手</p>
	<p><b>tjekelu ta 'uciya</b> 喝水</p>	<p>◆喝水用語：</p> <p>alapu tasu kupu . 請拿水杯 tjekulu tasua 'uciya. 喝水 uii！好</p>

		na tjemekelanga sun? 喝過水了嗎? na tjemekelanga aken! 我喝過水了
09:50~10:50	<b>主題活動</b>	<b>族語教學主題課程</b>
11:20~12:30	<b>pilima/kincengelj/parimasud/muneremur</b> 洗洗手，進行午餐、餐後潔牙	<p>◆吃飯用語： Sinsi patadan aken ta kinsa. 老師 請幫我盛飯 Liyav manu kedri 多還是少 Uri kemananaken 我還想在吃 Uri kemuda anga itjen tucu? 我們現在要 做什麼了? Uri kingcengelj anga itjen. 吃中餐 Pasusangas itjen ta kemuda? 要先做什 麼呢 inuli 禱告 seljaseljangi a 'inuli. 我們一起禱告</p> <p>◆sa'ua'好吃、'adid 鹹的、'aljeme'em 甜的、macam 辣的、maculju 燙、 djapesu 吹一吹、</p> <p>◆食物名稱： kinsa padai 白飯、 ljaceng 菜、vutulj 肉、'udung 麵、 siav 湯、kuka、daikung 紅蘿蔔/白蘿 蔔、ljapanai 玉米、pinuljacengan a 'ukayu 鹹稀飯</p> <p>◆水果：kudamunu 水果、nasi 梨子、 cada 蘋果、navat 芭樂</p>
12:30~14:00	<b>ta'ed/pasekazanana tua kinacavacavan</b> 甜蜜午睡～進入夢鄉（午休時間）	Kirimu, ta'edu anga 快點，睡覺了 menemecu 閉眼睛、
14:00~14:30	<b>parimasud tua tina'edan</b> 自理能力訓練(寢具收拾、服裝儀容整理)	gacalju anga 起床了、cipilju tasu sicauvan 褶綿被、rukuzu ta s u sicauvan 收拾綿被、sangel 枕頭、
14:30~15:00	<b>emiljeva</b> 分享/一日回顧	Semiljeva/mumalj a kitulu
15:00~15:40	<b>pilima/keman ta tingsin</b> 洗洗手，點心時間	Keman、吃飯、mantu 饅頭 siav 喝湯 malap ta kisi 拿碗、kizing 湯匙
15:40~16:00	<b>Parimasud/kipusau ta salasalad</b>	malap ta kabang 拿書包 malap ta sunat 拿連絡簿

	收拾物品、整理環境、平安快樂放學	kumucu 穿鞋子
16:00	放學時間	sinsi aiyanga ! 老師 再見了! lja salasalad aiyanga ! 同學 再見了! cevucevungi anga nu tiyau 明天見